

**Eintritt in die
europäische Phase
(EPA als Bestimmungsamt
oder ausgewähltes Amt)****Entry into the
European phase
(EPO as designated or
elected Office)****Entrée dans la
phase européenne
(l'OEB agissant en qualité
d'office désigné ou élu)**

Europäische Anmeldenummer oder, falls nicht bekannt, PCT-Aktenzeichen oder PCT-Veröffentlichungsnummer	European application number, or, if not known, PCT application or publication number	Numéro de dépôt de la demande de brevet européen ou, à défaut, numéro de dépôt PCT ou de publication PCT
Zeichen des Anmelders oder Vertreters (max. 15 Positionen)	Applicant's or representative's reference (max. 15 spaces)	Référence du demandeur ou du mandataire (15 caractères ou espaces au maximum)
☒ 1. Anmelder Die Angaben über den (die) Anmelder sind in der internationalen Veröffentlichung enthalten oder vom Internationalen Büro nach der internationalen Veröffentlichung vermerkt worden. ☐ Änderungen, die das Internationale Büro noch nicht vermerkt hat, sind auf einem Zusatzblatt angegeben. Zustellanschrift (siehe Merkblatt II, 1)	1. Applicant Indications concerning the applicant(s) are contained in the international publication or recorded by the International Bureau after the international publication. Changes which have not yet been recorded by the International Bureau are set out on an additional sheet. Address for correspondence (see Notes II, 1)	1. Demandeur Les indications concernant le(s) demandeur(s) figurent dans la publication internationale ou ont été enregistrées par le Bureau international après la publication internationale. Les changements qui n'ont pas encore été enregistrés par le Bureau international sont indiqués sur une feuille additionnelle. Adresse pour la correspondance (voir notice II, 1)
2. Vertreter Name (Nur einen Vertreter angeben, der in das europäische Patentregister eingetragen und an den zugestellt wird) Geschäftsanschrift Telefon Telefax Telex ☐ Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt	2. Representative Name (Name only one representative who will be listed in the Register of European Patents and to whom notification will be made) Address of place of business Telephone Fax Telex Additional representative(s) on additional sheet	2. Mandataire Nom (N'indiquer qu' un seul mandataire, qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel signification sera faite) Adresse professionnelle Téléphone Téléfax Télex Autre(s) mandataire(s) sur une feuille additionnelle
3. Vollmacht ☐ Einzelvollmacht ist beigelegt. ☐ Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nummer: _____ ☐ Allgemeine Vollmacht ist eingereicht, aber noch nicht registriert. ☐ Die beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte Vollmacht schließt ausdrücklich die europäische Phase ein.	3. Authorisation Individual authorisation is attached. General authorisation has been registered under No: _____ A general authorisation has been filed, but not yet registered. The authorisation filed with the EPO as PCT receiving Office expressly includes the European phase.	3. Pouvoir Un pouvoir spécial est joint. Un pouvoir général a été enregistré sous le n° : _____ Un pouvoir général a été déposé, mais n'est pas encore enregistré. Le pouvoir général déposé à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT s'applique expressément à la phase européenne.

☒ 4. Prüfungsantrag Hiermit wird die Prüfung der Anmeldung gemäß Art. 94 EPU beantragt. Die Prüfungsgebühr wird (wurde) entrichtet. Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt III, 5.2) :	4. Request for examination Examination of the application under Art. 94 EPC is hereby requested. The examination fee is being (has been, will be) paid. Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes III, 5.2) :	4. Requête en examen Il est demandé que soit examinée la demande de brevet conformément à l'art. 94 CBE. Il est (a été, sera) procédé au paiement de la taxe d'examen. Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice III, 5.2) :
☐ 5. Abschriften Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke wird (werden) beantragt. Anzahl der zusätzlichen Sätze von Abschriften	5. Copies Additional copy (copies) of the documents cited in the supplementary European search report is (are) requested. Number of additional sets of copies	5. Copies Prière de fournir une ou plusieurs copies supplémentaires des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne. Nombre de jeux supplémentaires de copies
6. Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen 6.1 Dem Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen: ☒ die vom Internationalen Büro veröffentlichten Anmeldungsunterlagen (mit allen Ansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen), gegebenenfalls mit den geänderten Ansprüchen nach Art. 19 PCT ☐ soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen. <i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen!</i> 6.2 Dem Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II) sind folgende Unterlagen zugrunde zu legen: ☒ die dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde gelegten Unterlagen, einschließlich seiner eventuellen Anlagen (Solche Anlagen müssen immer beigefügt werden) ☐ soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen. <i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen!</i> ☒ Sind dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde Versuchsberichte zugegangen, dürfen diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden.	6. Documents intended for proceedings before the EPO 6.1 Proceedings before the EPO as designated Office (PCT I) are to be based on the following documents: the application documents published by the International Bureau (with all claims, description and drawings), where applicable with amended claims under Art. 19 PCT unless replaced by the amendments enclosed. <i>Where necessary, clarifications must be submitted on a separate sheet!</i> 6.2 Proceedings before the EPO as elected Office (PCT II) are to be based on the following documents: the documents on which the international preliminary examination report is based, including its possible annexes (Such annexes must always be filed) unless replaced by the amendments enclosed. <i>Where necessary, clarifications must be submitted on a separate sheet!</i> If the EPO as International Preliminary Examining Authority has received test reports, these may be used as the basis of proceedings before the EPO.	6. Pièces destinées à la procédure devant l'OEB 6.1 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I) doit se fonder sur les pièces suivantes : les pièces de la demande publiée par le Bureau international (avec toutes les revendications, la description et les dessins), éventuellement avec les revendications modifiées conformément à l'article 19 du PCT dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes. <i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle!</i> 6.2 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II) doit se fonder sur les pièces suivantes : les pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international, y compris ses annexes éventuelles (De telles annexes sont toujours à joindre) dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes. <i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle!</i> Si l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a reçu des rapports d'essais, ceux-ci peuvent constituer la base de la procédure devant l'OEB.

7. Übersetzungen

Beigefügt sind die nachfolgend angekreuzten Übersetzungen in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch):

- *Im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt** (PCT I + II):*

☐

Übersetzung der **ursprünglich eingereichten internationalen Anmeldung** (Beschreibung, Ansprüche, etwaige Textbestandteile in den Zeichnungen), der veröffentlichten Zusammenfassung, und etwaiger Angaben über biologisches Material nach Regel 13^{bis}.3 und 13^{bis}.4 PCT

☐

Übersetzung der **prioritätsbegründenden Anmeldung(en)**

☐

Es wird hiermit erklärt, daß die internationale Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 38(5) EPÜ)

- **Zusätzlich** im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (PCT I):

☐

Übersetzung der nach Art. 19 PCT **geänderten Ansprüche** nebst Erklärung, falls diese dem Verfahren vor dem EPA zugrunde gelegt werden sollen (siehe Feld 6)

- **Zusätzlich** im Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltem Amt** (PCT II):

☐

Übersetzung der **Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht**

7. Translations

Translations in one of the official languages of the EPO (English, French, German) are enclosed as crossed below:

- *In proceedings before the EPO as **designated or elected Office** (PCT I + II):*

Translation of the **international application** (description, claims, any text in the drawings) as **originally filed**, of the abstract as published and of any indication under Rule 13^{bis}.3 and 13^{bis}.4 PCT regarding biological material

Translation of **the priority application(s)**

It is hereby declared that the international application as originally filed is a complete translation of the previous application (Rule 38(5) EPC)

- **In addition**, in proceedings before the EPO as **designated Office** (PCT I):

Translation of **amended claims** and any statement under Art. 19 PCT, if the claims as amended are to form the basis for the proceedings before the EPO (see Section 6)

- **In addition**, in proceedings before the EPO as **elected Office** (PCT II):

Translation of any **annexes to the international preliminary examination report**

7. Traductions

Vous trouverez, ci-joint, les traductions cochées ci-après dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français) :

- *Dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné ou élu** (PCT I + II):*

Traduction de la **demande internationale telle que déposée initialement** (description, revendications, textes figurant éventuellement dans les dessins), de l'abrégé publié, et de toutes indications visées aux règles 13^{bis}.3 et 13^{bis}.4 du PCT concernant le matériel biologique

Traduction de la (des) **demande(s) ouvrant le droit de priorité**

Il est déclaré par la présente que la demande internationale telle que déposée initialement est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 38(5) CBE)

- **De plus**, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné** (PCT I) :

Traduction des **revendications modifiées** et de la déclaration faite conformément à l'article 19 du PCT, si la procédure devant l'OEB doit être fondée sur les revendications modifiées (voir la rubrique 6)

- **De plus**, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office élu** (PCT II) :

Traduction des **annexes du rapport d'examen préliminaire international**

8. Biologisches Material

Die Erfindung bezieht sich auf bzw. verwendet biologisches Material, das nach Regel 28 EPÜ hinterlegt worden ist.

☐

Die **Angaben nach Regel 28(1)c) EPÜ** (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungsstelle und das (die) Bezugszeichen [Nummer, Symbole usw.] des Hinterlegers) sind in der internationalen Veröffentlichung oder in der gemäß Feld 7 eingereichten Übersetzung enthalten auf:

Seite(n) / Zeile(n)

Die **Empfangsbescheinigung(en)** der Hinterlegungsstelle

☐

ist (sind) beigefügt

☐

wird (werden) nachgereicht

☐

Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 28(3) EPÜ auf gesondertem Schriftstück

8. Biological material

The invention relates to and/or uses biological material deposited under Rule 28 EPC.

The **particulars referred to in Rule 28(1)(c) EPC** (if not yet known, the depository institution and the identification reference(s) [number, symbols etc.] of the depositor) are given in the international publication or in the translation submitted under Section 7 on:

page(s) / line(s)

The **receipt(s) of deposit** issued by the depository institution

is (are) enclosed

will be filed at a later date

Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 28(3) EPC attached.

8. Matière biologique

L'invention concerne et/ou utilise de la matière biologique, déposée conformément à la règle 28 CBE.

Les **indications visées à la règle 28(1)c) CBE** (si non encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles etc.] du déposant) figurent dans la publication internationale ou dans une traduction produite conformément à la rubrique 7 à la / aux:

page(s) / ligne(s)

Le(s) **récépissé(s) de dépôt** délivré(s) par l'autorité de dépôt

est (sont) joint(s)

sera (seront) produit(s) ultérieurement

Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 28(3) CBE.

9. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen ☐ Die nach Regeln 5.2 und 13^{ter} PCT sowie Regel 111(3) EPÜ erforderlichen Unterlagen liegen dem EPA bereits vor. ☐ Das schriftliche Sequenzprotokoll wird anliegend nachgereicht. ☐ Das Sequenzprotokoll geht nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus. ☐ Der vorgeschriebene Datenträger ist beigelegt. ☐ Die auf dem Datenträger gespeicherte Information stimmt mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll überein.	9. Nucleotide and amino acid sequences The items necessary in accordance with Rules 5.2 and 13^{ter} PCT and Rule 111(3) EPC have already been furnished to the EPO. The written sequence listing is furnished herewith. The sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed. The prescribed data carrier is enclosed. The information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing.	9. Séquences de nucléotides et d'acides aminés Les pièces requises selon les règles 5.2 et 13^{ter} PCT et la règle 111(3) CBE ont déjà été déposées auprès de l'OEB. La liste de séquences écrite est produite ci-joint. La liste de séquences ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée. Le support de données prescrit est joint. L'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste de séquences écrite.
10. Benennungsgebühren ☒ 10.1 Es ist derzeit beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr zu entrichten. Damit gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten des EPÜ¹ als entrichtet (Art. 2 Nr. 3 GebO), soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind². ☐ 10.2 Abweichend von der Erklärung in Nr. 10.1 ist derzeit beabsichtigt, weniger als sieben Benennungsgebühren für folgende in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ² zu entrichten: (1) _____ (2) _____ (3) _____ Soweit unter Nr. 10.2 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird beantragt, für die dort nicht aufgeführten Vertragsstaaten von der Zustellung einer Mitteilung nach Regel 108(3) EPÜ abzusehen. ☒ 10.3 Wird ein automatischer Abbuchungsauftrag erteilt (Feld 12), so wird das EPA beauftragt, bei Ablauf der Grundfrist nach Regel 107 (1)d) EPÜ den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr abzubuchen. Ist eine Erklärung nach Nr. 10.2 abgegeben worden, so sollen die Benennungsgebühren nur für die dort angegebenen Vertragsstaaten abgebucht werden, sofern dem EPA nicht bis zum Ablauf der Grundfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.	10. Designation fees 10.1 It is currently intended to pay seven times the amount of the designation fee. The designation fees for all the EPC contracting states² designated in the international application² are thereby deemed to have been paid (Art. 2 No. 3 RFees). 10.2 The declaration in No. 10.1 does not apply. Instead, it is currently intended to pay fewer than seven designation fees for the following EPC contracting states² designated in the international application²: (4) _____ (5) _____ (6) _____ If contracting states are indicated under No. 10.2, it is requested that no communication under Rule 108(3) EPC be issued for contracting states not thus indicated. 10.3 If an automatic debit order has been issued (Section 12), the EPO is authorised, on expiry of the basic period under Rule 107(1)(d) EPC, to debit seven times the amount of the designation fee. If states are indicated under No. 10.2, the EPO will debit designation fees only for those states, unless instructed otherwise before the basic period expires.	10. Taxes de désignation 10.1 Il est actuellement envisagé de payer un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Les taxes de désignation sont ainsi réputées payées pour tous les Etats contractants de la CBE¹ désignés dans la demande internationale² (art. 2, point 3 du RRT). 10.2 Contrairement à ce qui est indiqué au n° 10.1, il est actuellement envisagé de payer moins de sept taxes de désignation pour les Etats contractants de la CBE² suivants désignés dans la demande internationale²: (4) _____ (5) _____ (6) _____ Si des Etats contractants sont mentionnés au n° 10.2, prière de ne pas procéder à la signification d'une notification prévue par la règle 108(3) CBE pour les Etats contractants n'y étant pas mentionnés. 10.3 Si un ordre de prélèvement automatique est donné (rubrique 12), il est demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal visé à la règle 107(1)d) CBE, un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Si une déclaration a été faite au n° 10.2, les taxes de désignation ne sont à prélever que pour les Etats contractants qui y sont indiqués, sauf instruction contraire reçue par l'OEB avant l'expiration du délai normal.

1 Stand bei Drucklegung: 27 Vertragsstaaten, und zwar: / Status when this form was printed: 27 contracting states, namely / Situation à la date d'impression : 27 Etats contractants, à savoir : **AT** Österreich / Austria / Autriche, **BE** Belgien / Belgium / Belgique, **BG** Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie, **CH / LI** Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein, **CY** Zypern / Cyprus / Chypre, **CZ** Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque, **DE** Deutschland / Germany / Allemagne, **DK** Dänemark / Denmark / Danemark, **EE** Estland / Estonia / Estonie, **ES** Spanien / Spain / Espagne, **FI** Finnland / Finland / Finlande, **FR** Frankreich / France / France, **GB** Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni, **GR** Griechenland / Greece / Grèce, **HU** Ungarn / Hungary / Hongrie, **IE** Irland / Ireland / Irlande, **IT** Italien / Italy / Italie, **LU** Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg, **MC** Monaco / Monaco / Monaco, **NL** Niederlande / Netherlands / Pays-Bas, **PT** Portugal / Portugal / Portugal, **RO** Rumänien / Romania / Roumanie, **SE** Schweden / Sweden / Suède, **SI** Slowenien / Slovenia / Slovénie, **SK** Slowakische Republik / Slovak Republic / République slovaque, **TR** Türkei / Turkey / Turquie

2 Für folgende Staaten nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung am oder nach folgendem Tag bestimmt: Slowakische Republik, Bulgarien, Tschechische Republik und Estland: 1. Juli 2002, Slowenien: 1. Dezember 2002, Ungarn: 1. Januar 2003 und Rumänien: 1. März 2003. / For the following states this is possible only if they are designated in the international application on or after the stated date: Slovak Republic, Bulgaria, Czech Republic and Estonia: 1 July 2002, Slovenia: 1 December 2002, Hungary: 1 January 2003 and Romania: 1 March 2003. / En ce qui concerne les Etats suivants seulement si la désignation a été effectuée dans la demande internationale à la date suivante ou à une date ultérieure: République slovaque, Bulgarie, République tchèque et Estonie: 1^{er} juillet 2002, Slovénie: 1^{er} décembre 2002, Hongrie: 1^{er} janvier 2003 et Roumanie: 1^{er} mars 2003.

☒ 11. Erstreckung des europäischen Patents Bei Zahlung der Erstreckungsgebühr(en) gilt diese Anmeldung auch als wirksamer Erstreckungsantrag für die in der internationalen Anmeldung bestimmten »Erstreckungsstaaten«. Es ist beabsichtigt, diese Gebühr(en) für folgende Staaten zu entrichten: <table border="0"> <tr><td>☐</td><td>SI</td><td>Slowenien ¹⁾</td></tr> <tr><td>☐</td><td>LT</td><td>Litauen</td></tr> <tr><td>☐</td><td>LV</td><td>Lettland</td></tr> <tr><td>☐</td><td>AL</td><td>Albanien</td></tr> <tr><td>☐</td><td>RO</td><td>Rumänien ¹⁾</td></tr> <tr><td>☐</td><td>MK</td><td>Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien</td></tr> <tr><td>☐</td><td>_____</td><td>_____ ²⁾</td></tr> </table> 1) Für Slowenien und Rumänien nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung bis 30. November 2002 (Slowenien) oder bis 28. Februar 2003 (Rumänien) bestimmt. / For Slovenia and Romania this is possible only if they are designated in the international application up to 30 November 2002 (Slovenia) or 28 February 2003 (Romania). / En ce qui concerne la Slovénie et la Roumanie, seulement si la désignation a été effectuée dans la demande internationale jusqu'au 30 novembre 2002 (Slovénie) ou jusqu'au 28 février 2003 (Roumanie). 2) Platz für Staaten, mit denen »Erstreckungsabkommen« nach Drucklegung dieses Formblatts in Kraft treten und die in der internationalen Anmeldung bestimmt waren. / Space for States with which "extension agreements" enter into force after this form has been printed and which were designated in the international application. / Prévu pour des Etats à l'égard desquels des »accords d'extension« entreront en vigueur après l'impression du présent formulaire et qui ont été désignés dans la demande internationale.	☐	SI	Slowenien ¹⁾	☐	LT	Litauen	☐	LV	Lettland	☐	AL	Albanien	☐	RO	Rumänien ¹⁾	☐	MK	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien	☐	_____	_____ ²⁾	11. Extension of the European patent On payment of the extension fee(s) this application is also deemed to be a request for extension to all the "extension states" designated in the international application. It is intended to pay the fee(s) for the following states: <table border="0"> <tr><td>_____</td><td>Slovenia ¹⁾</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Lithuania</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Latvia</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Albania</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Romania ¹⁾</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Former Yugoslav Republic of Macedonia</td></tr> <tr><td>_____</td><td>_____ ²⁾</td></tr> </table>	_____	Slovenia ¹⁾	_____	Lithuania	_____	Latvia	_____	Albania	_____	Romania ¹⁾	_____	Former Yugoslav Republic of Macedonia	_____	_____ ²⁾	11. Extension des effets du brevet européen La taxe (Les taxes) d'extension payée(s), la présente demande est également réputée être une demande d'extension à tous les »Etats autorisant l'extension« désignés dans la demande internationale. Il est envisagé de payer la taxe (les taxes) d'extension pour les Etats suivants: <table border="0"> <tr><td>_____</td><td>Slovénie ¹⁾</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Lituanie</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Lettonie</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Albanie</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Roumanie ¹⁾</td></tr> <tr><td>_____</td><td>Ex-République yougoslave de Macédoine</td></tr> <tr><td>_____</td><td>_____ ²⁾</td></tr> </table>	_____	Slovénie ¹⁾	_____	Lituanie	_____	Lettonie	_____	Albanie	_____	Roumanie ¹⁾	_____	Ex-République yougoslave de Macédoine	_____	_____ ²⁾
☐	SI	Slowenien ¹⁾																																																	
☐	LT	Litauen																																																	
☐	LV	Lettland																																																	
☐	AL	Albanien																																																	
☐	RO	Rumänien ¹⁾																																																	
☐	MK	Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien																																																	
☐	_____	_____ ²⁾																																																	
_____	Slovenia ¹⁾																																																		
_____	Lithuania																																																		
_____	Latvia																																																		
_____	Albania																																																		
_____	Romania ¹⁾																																																		
_____	Former Yugoslav Republic of Macedonia																																																		
_____	_____ ²⁾																																																		
_____	Slovénie ¹⁾																																																		
_____	Lituanie																																																		
_____	Lettonie																																																		
_____	Albanie																																																		
_____	Roumanie ¹⁾																																																		
_____	Ex-République yougoslave de Macédoine																																																		
_____	_____ ²⁾																																																		
☐ 12. Automatischer Abbuchungsauftrag (Nur möglich für Inhaber von beim EPA geführten laufenden Konten) Das EPA wird beauftrag, nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren fällige Gebühren und Auslagen vom untenstehenden laufenden Konto abzubuchen. In Bezug auf die Benennungsgebühren wird auf Feld 10.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftrag, die Erstreckungsgebühren für jeden in Feld 11 angekreuzten »Erstreckungsstaat« bei Ablauf der Grundfrist zu ihrer Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht. Nummer und Kontoinhaber _____	12. Automatic debit order (for EPO deposit account holders only) The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account below any fees and costs falling due. For designation fees , see Section 10.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for paying the extension fees , to debit those fees for each of the "extension states" marked with a cross in Section 11, unless instructed otherwise before the said period expires. Number and account holder _____	12. Ordre de prélèvement automatique (uniquement possible pour les titulaires de comptes courants ouverts auprès de l'OEB) Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative au prélèvement automatique. Pour les taxes de désignation , se reporter à la rubrique 10.3. Il est en outre demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal prévu pour leur paiement, les taxes d'extension pour chaque »Etat autorisant l'extension« coché à la rubrique 11, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration de ce délai. Numéro et titulaire du compte _____																																																	
☐ 13. Eventuelle Rückzahlungen auf das beim EPA geführte laufende Konto Nummer und Kontoinhaber _____	13. Any reimbursement to EPO deposit account Number and account holder _____	13. Remboursements éventuels à effectuer sur le compte courant ouvert auprès de l'OEB Numéro et titulaire du compte _____																																																	
14. Unterschrift(en) des (der) Anmelder(s) oder Vertreters Ort / Datum Für Angestellte (Art. 133(3) EPÜ) mit allgemeiner Vollmacht: Nr. _____ Name(n) des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte auch die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben.	14. Signature(s) of applicant(s) or representative Place / Date For employees (Art. 133(3) EPC) having a general authorisation: No. _____ Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory within the company should also be printed.	14. Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du mandataire Lieu / Date Pour les employés (art. 133(3) CBE) disposant d'un pouvoir général : N° _____ Le ou les noms des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.																																																	



Merkblatt

zum Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt) (EPA/EPO/OEB Form 1200 12.03)

Dieses Merkblatt erläutert das Ausfüllen des Formblatts EPA/EPO/OEB Form 1200. Das Formblatt sollte mit Schreibmaschine ausgefüllt werden. Es steht auch unter der Internet-Adresse des EPA "<http://www.european-patent-office.org>" als editierbare Fassung in den Formaten pdf und Word zur Verfügung. Seine Verwendung ist nicht obligatorisch, wird jedoch empfohlen. Es muß unmittelbar beim EPA eingereicht werden. Sollte ein Feld oder andere Felder für die einzusetzenden Angaben nicht ausreichen, so ist ein unterzeichnetes Zusatzblatt zu benützen. Jedes auf dem Zusatzblatt fortgesetzte Feld ist mit seiner Zahl und seiner Bezeichnung anzugeben (zum Beispiel "2 Weitere(r) Vertreter", "6 Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen"). Weitere Einzelheiten über den Eintritt in die europäische Phase vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt sind der beim EPA kostenlos erhältlichen Broschüre "Der Weg zum europäischen Patent, Leitfaden für Anmelder (2. Teil)" (im folgenden "Euro-PCT-Leitfaden") zu entnehmen.

I. Allgemeine Hinweise

Nach der ab 2. Januar 2002 geltenden Fassung der Regel 107(1) EPÜ muß der Anmelder beim Eintritt in die europäische Phase vor dem EPA – **sowohl als Bestimmungsamt oder auch als ausgewähltes Amt** – die in Regel 107(1) a) bis h) EPÜ genannten Handlungen bis zum Ablauf des **31. Monats** nach dem Anmeldetag, oder wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, nach dem (frühesten) Prioritätstag vornehmen. Die Neuregelung gilt für alle internationalen Anmeldungen, für die am 2. Januar 2002 die nach Regel 107(1) EPÜ vorgeschriebenen Handlungen noch nicht wirksam vorgenommen worden sind und die Frist für deren Vornahme nach Regel 107(1) EPÜ in der bisherigen Fassung noch nicht abgelaufen ist.

Wünscht der Anmelder die rasche Prüfung seiner Euro-PCT-Anmeldung, so bietet das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen – "PACE" – (ABI. EPA 2001, 459) wirksame Möglichkeiten zur Verkürzung der Bearbeitungsdauer.

II. Ausfüllhinweise

In den nachstehenden Ausfüllhinweisen entspricht die Numerierung den entsprechenden Feldern im Formblatt.

1. Zustellanschrift

Eine Zustellanschrift kann nur von Anmeldern **ohne Vertreter** mit verschiedenen Betriebsstätten angegeben werden. Es muß eine eigene Anschrift des Anmelders sein. Die Zustellanschrift wird weder in das europäische Patentregister noch in Veröffentlichungen des EPA aufgenommen (vgl. ABI. EPA 1980, 397).

2. Vertreterbestellung (Artikel 133, 134 EPÜ)

Anmelder, die weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ haben, müssen in jedem durch das EPÜ geschaffenen Verfahren durch einen zugelassenen Vertreter vertreten sein und Handlungen durch ihn vornehmen (Artikel 133(2) EPÜ).

3. Vollmacht (Regel 101 EPÜ)

Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 101(1) EPÜ in Verbindung mit dem Beschluß des Präsidenten des EPA vom 19. Juli 1991 nur in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe hierzu ABI. EPA 1991, 421 und 489). Hingegen müssen nach Artikel 134(7) EPÜ vertretungsbe-rechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Artikel 133(3) Satz 1 EPÜ handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen, sofern sie nicht bereits beim EPA als Anmeldeamt eine Vollmacht eingereicht haben, die sich ausdrücklich auch auf die durch das EPÜ geschaffenen Verfahren erstreckt.

Ist die Einreichung einer Vollmacht erforderlich, so wird für die Einzelvollmacht das Formblatt EPA/EPO/OEB 1003 (ABI. EPA 2000, 374) und für die allgemeine Vollmacht das Formblatt EPA/EPO/OEB 1004 (ABI. EPA 1989, 230; 1985, 42) empfohlen. Beide Formblätter können beim EPA (vorzugsweise in Wien, aber auch in München, Den Haag und Berlin) und bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten für den gewerblichen Rechtsschutz kostenlos bezogen werden. Sie werden auch unter der Internet-Adresse des EPA "<http://www.european-patent-office.org>" als editierbare Fassung in den Formaten pdf und Word zur Verfügung stehen.

4. Prüfungsantrag (Artikel 150(2), 94 EPÜ)

4.1 Der Prüfungsantrag gilt erst als gestellt, wenn ein schriftlicher Prüfungsantrag eingereicht (bereits in Feld 4 des Formblatts 1200 angekreuzt) und die Prüfungsgebühr entrichtet worden ist (Artikel 94(1) und (2) EPÜ). Wegen der Einreichung des schriftlichen Prüfungsantrags gemäß Artikel 14(4) EPÜ und der damit verbundenen Gebührenermäßigung siehe III, 5.2.

4.2 Der Prüfungsantrag kann bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gestellt werden, an dem der internationale Recherchenbericht oder die Erklärung nach Artikel 17(2) a) PCT veröffentlicht worden ist (Artikel 157(1) EPÜ). Die Frist zur Einreichung des schriftlichen Prüfungsantrags und zur Entrichtung der Prüfungsgebühr läuft jedoch keinesfalls vor der in Artikel 22 oder 39 PCT genannten Frist ab (Artikel 150(2) EPÜ). In der Praxis bedeutet dies, daß spätestens bis zum Ablauf von 31 Monaten nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag der schrift-

liche Prüfungsantrag eingereicht und die Prüfungsgebühr entrichtet werden müssen (Regel 107(1) f) EPÜ).

- 4.3 Ein Anmelder, der den Prüfungsantrag bereits vor dem Zugang des ergänzenden europäischen Recherchenberichts gestellt hat, wird nach dessen Übersendung vom EPA aufgefordert, innerhalb einer zu bestimmenden Frist zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält (Artikel 96(1) EPÜ).

5. Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke

Es können ein oder mehrere zusätzliche Sätze der Abschriften der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke angefordert werden (vgl. Artikel 92(2) EPÜ). Hierfür ist (sind) die vorgesehene(n) Pauschalgebühr(en) (vgl. III, 7) zu entrichten.

6. Unterlagen für das europäische Erteilungsverfahren

Siehe hierzu im Euro-PCT-Leitfaden 304 und 305 bzw. 356 und 357.

Der Anmelder muß beim Eintritt in die europäische Phase die Anmeldungsunterlagen angeben, die dem europäischen Erteilungsverfahren in der ursprünglich eingereichten oder in geänderter Fassung zugrunde zu legen sind (Regel 107(1) b) EPÜ). Feld 6 ist auf den Normalfall abgestellt und stellt klar, daß der Anmelder entweder

- gemäß Feld 6.1 im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (ohne PCT Kapitel II) die **veröffentlichten Anmeldungsunterlagen** (ggf. mit den nach Art. 19 PCT beim Internationalen Büro eingereichten Änderungen der Ansprüche) oder
- gemäß Feld 6.2 im Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltes Amt** (nach PCT Kapitel II) die dem **internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zugrunde liegenden Unterlagen** weiterverfolgen will.

Der Anmelder kann jedoch erklären, daß dem Erteilungsverfahren geänderte Unterlagen zugrunde zu legen sind. Darüber hinaus kann er die Anmeldung innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nach Zustellung einer entsprechenden Mitteilung erneut einmal ändern (Regel 109 EPÜ). Verringert sich dadurch die Anzahl der Ansprüche, werden zu viel entrichtete Anspruchsgebühren zurückerstattet (Regel 110(3) EPÜ).

Will der Anmelder **ausnahmsweise** die im internationalen vorläufigen Prüfungsverfahren vorgelegten Änderungen nicht weiterverfolgen und auf die veröffentlichten Unterlagen, ggf. mit den Änderungen gegenüber dem Internationalen Büro nach Art. 19 PCT, zurückgehen, ist dies anzugeben und auf einem unterzeichneten **Zusatzblatt** klarzustellen.

Ohnehin kann Feld 6 nicht allen denkbaren Fallkonstellationen gerecht werden. In solchen Ausnahmefällen wird es sich nicht vermeiden lassen, Klarstellungen auf einem unterzeichneten **Zusatzblatt** einzureichen.

Unterlagen, die veröffentlichte Anmeldungsunterlagen ersetzen, sind in einem Stück einzureichen.

Hat der Anmelder im Verfahren vor dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde Versuchsberichte vorgelegt, so wird davon ausgegangen, daß das EPA diese auch im europäischen Erteilungsverfahren verwenden darf.

7. Übersetzung(en)

7.1 Übersetzung der Anmeldung

Siehe hierzu im Euro-PCT-Leitfaden 306 und 307 bzw. 358-360.

Wurde die internationale Anmeldung nicht in einer der Amtssprachen des EPA veröffentlicht, so muß der Anmelder dem EPA vor Ablauf von 31 Monaten nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag eine Übersetzung in einer der Amtssprachen vorlegen.

Die Sprache der Übersetzung bestimmt die Verfahrenssprache vor dem EPA. Wenn vom Internationalen Büro die internationale Anmeldung gemäß Regel 48.3(b) PCT in englischer Übersetzung veröffentlicht wurde, hat der Anmelder noch die Möglichkeit, die Verfahrenssprache vor dem EPA zu wählen. So kann er als Verfahrenssprache vor dem EPA Deutsch oder Französisch durch Einreichung einer Übersetzung in einer dieser Sprachen wählen oder auch Englisch als Verfahrenssprache vor dem EPA beibehalten und eine eigene englische Übersetzung einreichen. Reicht er keine Übersetzung ein, so wird davon ausgegangen, daß er Englisch als Verfahrenssprache gewählt hat, und die veröffentlichte englische Übersetzung wird dem europäischen Erteilungsverfahren zugrunde gelegt.

Die Übersetzung muß die Beschreibung, die Patentansprüche in der ursprünglich eingereichten Fassung, etwaige Textbestandteile der Zeichnungen und die Zusammenfassung enthalten. Außerdem muß die Übersetzung die nach Artikel 19 PCT geänderten Ansprüche nebst Erklärung, falls der Anmelder sie dem weiteren Verfahren zugrunde legen will, sowie alle Angaben nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT und alle veröffentlichten Berichtigungsanträge (Regel 91.1 f) PCT) enthalten.

Wird die Übersetzung der internationalen Anmeldung nicht rechtzeitig eingereicht, so gilt die internationale Anmeldung als zurückgenommen (Regel 108(1) EPÜ). Stellt das EPA fest, daß die Anmeldung aus diesem Grunde als zurückgenommen gilt, teilt es dies dem Anmelder mit. Unter entsprechender Anwendung von Regel 69(2) EPÜ kann der Anmelder innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung eine Entscheidung des EPA beantragen. Der Rechtsverlust gilt als nicht eingetreten, wenn innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung der Mitteilung die Übersetzung der internationalen Anmeldung nachgereicht und eine Zuschlagsgebühr in Höhe von 500 EUR entrichtet wird (Regel 108(3) EPÜ, Art. 2 Nr. 3c GebO).

7.2 Übersetzung des Prioritätsbelegs

Nach Regel 38(5) EPÜ ist eine ggfs. erforderliche Übersetzung des Prioritätsbelegs oder eine Erklärung, daß die europäische Patentanmeldung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist, erst nach einer Aufforderung des EPA, spätestens jedoch mit Ablauf der Frist nach Regel 51(6) EPÜ einzureichen (Art. 88(1), Regel 38(5) EPÜ). Es

bleibt dem Anmelder aber unbenommen, sie früher einzureichen. Zur Abgabe einer eventuellen Erklärung nach Regel 38(5) EPÜ kann das entsprechende Kästchen in Feld 7 angekreuzt werden. Wird die Erklärung abgegeben, ist die spätere Einreichung einer Übersetzung der früheren Anmeldung (Prioritätsbeleg) nicht erforderlich. Siehe Rechtsauskunft Nr. 19/99, ABl. EPA 1999, 296.

7.3 Übersetzung der Anlagen

Findet **Kapitel II** PCT Anwendung, so müssen auch alle Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht übersetzt (Artikel 36(2) b), (3) b), Regel 74.1 PCT) und eingereicht werden, sofern der Anmelder Patentschutz für dieselbe Fassung der Anmeldungsunterlagen begehrt, die bereits Gegenstand jenes Berichts waren.

8. Biologisches Material

Um dem EPA die Nachprüfung zu ermöglichen, ob die Vorschriften der Regel 28(1) und (2) EPÜ eingehalten wurden, ist dem EPA die von der Hinterlegungsstelle ausgestellte Empfangsbescheinigung vorzulegen (siehe hierzu Mitteilung des EPA in ABl. EPA 1986, 269). Dem Anmelder wird dringend empfohlen, diese zusammen mit diesem Formblatt, spätestens jedoch bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag, einzureichen.

Verzichtserklärung nach Regel 28(3)

Auf die in Regel 28(3) vorgesehene Verpflichtungserklärung des Antragstellers auf Herausgabe einer Probe von biologischem Material kann der Anmelder verzichten, vorausgesetzt er ist auch Hinterleger des betreffenden biologischen Materials. Dieser Verzicht muß auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich erklärt werden. Darin muß das vom Verzicht umfaßte biologische Material konkret bezeichnet werden (Hinterlegungsstelle und -nummer oder interne Referenznummer laut Anmeldungsunterlagen). Der Verzicht kann jederzeit erklärt werden.

9. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

Sind in der internationalen Anmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, muß die Beschreibung nach Regel 5.2 PCT ein Sequenzprotokoll enthalten. Das EPA als Internationale Recherchenbehörde verlangt zusätzlich die Einreichung des Sequenzprotokolls in maschinenlesbarer Form und die Abgabe einer Erklärung, daß die auf dem vorgeschriebenen Datenträger gespeicherte Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll übereinstimmt (Regel 13ter.1 PCT und Art. 4 des Beschlusses vom 2. Oktober 1998 (Beilage 2 zum ABl. EPA 11/1998).

War das EPA Internationale Recherchenbehörde, werden demnach dem EPA alle erforderlichen Unterlagen in der Regel bereits vorliegen. Liegt dem EPA das Sequenzprotokoll nicht vor, entspricht es nicht dem vorgeschriebenen Standard oder ist es nicht auf dem vorgeschriebenen Datenträger eingereicht worden, ist (sind) die fehlende(n) Unterlage(n) **beim Eintritt in die europäische Phase** nachzureichen (Regel 111(3) EPÜ und Art. 5 des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 2. Oktober 1998, Beilage 2 zum ABl. EPA 11/1998). Gegebenenfalls ist gleichzeitig zu erklären, daß das nachgereichte schriftliche

Sequenzprotokoll nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht und daß die auf dem Datenträger gespeicherte Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll übereinstimmt.

10. Benennungsgebühren

10.1 Bereits in der internationalen Phase ist festgelegt worden, welche Vertragsstaaten des EPÜ beim Eintritt in die europäische Phase bestimmt sind (Regel 4.9 a), b) und c) PCT). In der Regel werden in der internationalen Anmeldung alle Vertragsstaaten des EPÜ bestimmt. Für die europäische Phase gelten mit der Zahlung des **siebenfachen Betrags** einer Benennungsgebühr die Benennungsgebühren für alle bestimmten Vertragsstaaten des EPÜ als entrichtet. Waren in der internationalen Anmeldung alle Vertragsstaaten des EPÜ bestimmt worden und ist beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr an das EPA zu entrichten, benötigt das EPA weder beim Eintritt in die europäische Phase noch bei der Zahlung der Benennungsgebühren weitere Angaben über die Vertragsstaaten.

10.2 Beabsichtigt der Anmelder **weniger als sieben** Benennungsgebühren zu entrichten, so soll er die betreffenden Vertragsstaaten des EPÜ in Feld 10.2 eintragen. Diese Angabe vereinfacht den weiteren Verfahrensablauf für den Anmelder und für das EPA. Auf Grund der weiteren Erklärung in Feld 10.2 bleibt nämlich die Absendung einer Mitteilung nach Regel 108(3) EPÜ auf die Fälle beschränkt, in denen der Anmelder entgegen seiner ursprünglich erklärten Absicht für einen in Feld 10.2 angekreuzten Staat keine Benennungsgebühr entrichtet hat. Anmelder, die eine Erklärung nach Feld 10.2 abgeben, haben trotzdem die Möglichkeit, Benennungsgebühren für die in dieser Erklärung nicht aufgeführten, aber in der internationalen Anmeldung bestimmten Vertragsstaaten innerhalb der Frist der Regel 107(1)d) EPÜ zu entrichten. Siehe auch unten III, 8.1.

10.3 Teilnehmer am **automatischen Abbuchungsverfahren** (Feld 12) beauftragen durch die bereits angekreuzte Erklärung in Feld 10.3 das EPA, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr abzubuchen. Im Falle der Eintragung von Staaten in Feld 10.2 beschränkt sich der automatische Abbuchungsauftrag auf diese Staaten.

11. Erstreckung des europäischen Patents

Die Anmeldung und das darauf erteilte europäische Patent erstrecken sich auf Antrag des Anmelders auf **in der internationalen Anmeldung bestimmte** Nicht-Vertragsstaaten des EPÜ, mit denen bei Einreichung der internationalen Anmeldung "Erstreckungsabkommen" in Kraft waren (Litauen, Lettland, Albanien und die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien). Sie erstrecken sich ferner auf Slowenien und Rumänien, falls diese in der internationalen Anmeldung bis 30. November 2002 (Slowenien) oder bis 28. Februar 2003 (Rumänien) bestimmt waren.

Unter dieser Voraussetzung gilt der Erstreckungsantrag für jede in die europäische Phase eintretende Anmeldung als gestellt. Die Erstreckung wird jedoch nur wirksam, wenn die vorgeschriebene Erstreckungsgebühr entrichtet wird. Er gilt als zurückgenommen, wenn die Erstreckungsgebühr nicht innerhalb der für die Entrichtung der

Benennungsgebühren im EPÜ vorgesehenen Frist (Regel 107(1) d) EPÜ; Regel 85a(2) EPÜ) an das EPA entrichtet wird. Eine Mitteilung entsprechend Regel 108(3) EPÜ ergeht nicht.

Ausführliche Informationen zum Erstreckungssystem sind im ABI. EPA 1994, 75 und 1997, 538 bekanntgemacht.

12. Automatischer Abbuchungsauftrag

Siehe hierzu die Vorschriften und Hinweise über das automatische Abbuchungsverfahren (Beilage zum ABI. EPA Nr. 2/1999 und oben 10.3).

13. Rückzahlungen

Erfolgen Rückzahlungen und verfügt der Rückzahlungsempfänger über ein laufendes Konto (Beilage zum ABI. EPA 2/1999) beim EPA, so können eventuelle Rückzahlungen durch Kreditierung des laufenden Kontos erfolgen. Wird eine Rückzahlung auf das laufende Konto gewünscht, sind die Nummer und der Name des Kontoinhabers anzugeben. Wegen der Angabe des laufenden Kontos eines **Vertreters** siehe Nummer 5 der Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev., ABI. EPA 1991, 573.

III. Hinweise zu den Gebühren

Es wird empfohlen, bei der Gebührenzahlung das Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1010 (ABI. EPA 1998, 597) zu verwenden.

1. Kapitel I PCT (Artikel 22 PCT) und Kapitel II PCT (Artikel 39(1) PCT)

Gebühren, die **bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag** zu entrichten sind (Regeln 107, 110 EPÜ):

- a) die nationale Gebühr nach Artikel 158(2), Regel 106 EPÜ, die sich zusammensetzt aus
 - i) einer der Anmeldegebühr entsprechenden nationalen Grundgebühr und
 - ii) den Benennungsgebühren (siehe 3.1 unten)
- b) gegebenenfalls die Recherchegebühr für die ergänzende europäische Recherche (siehe 2 unten)
- c) gegebenenfalls die Anspruchsgebühren (siehe 4 unten)
- d) die Prüfungsgebühr (siehe 5 unten)
- e) die Jahresgebühr für das dritte Jahr, falls diese Gebühr nach Regel 37(1) EPÜ früher fällig wird (vgl. Regel 107(1) g) EPÜ).

2. Recherchegebühr

2.1 Nichterhebung der Recherchegebühr

Wurde der internationale Recherchenbericht vom EPA, vom schwedischen Patentamt, vom Österreichischen Patentamt oder vom spanischen Patent- und Markenamt erstellt, so wird kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt und keine Recherchegebühr erhoben.

2.2 Herabsetzung der Recherchegebühr

Um 20 % herabgesetzt ist die Recherchegebühr, wenn für die Anmeldung der internationale Recherchenbericht vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten, vom japanischen Patentamt,

vom russischen Patentamt, vom australischen Patentamt, vom chinesischen Patentamt oder vom koreanischen Patentamt erstellt worden ist.

3.1 Benennungsgebühren

Für jeden benannten Staat ist eine Benennungsgebühr zu entrichten. Für die gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins ist nur eine einzige Benennungsgebühr zu entrichten. Die Zahlung des siebenfachen Betrags einer Benennungsgebühr gilt als Zahlung der Benennungsgebühren für alle in der internationalen Anmeldung bestimmten Vertragsstaaten des EPÜ.

3.2 Erstreckungsgebühren

Für jeden Erstreckungsstaat ist eine Erstreckungsgebühr zu entrichten.

Bei der Zahlung von Erstreckungsgebühren ist anzugeben, für welche Staaten diese Gebühren bestimmt sind.

4. Anspruchsgebühren

Der Anmelder ist berechtigt, beim Eintritt in die europäische Phase geänderte Patentansprüche beim EPA einzureichen (Regel 86(1), Regel 107(1)b) EPÜ, Art. 28, 41 PCT). Nach Eintritt in die europäische Phase kann die Anmeldung innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat, die durch eine entsprechende Mitteilung des Amts in Lauf gesetzt wird, noch einmal geändert werden (Regel 109 EPÜ). Die Möglichkeit späterer Änderungen nach Regel 86(2) bis (4) EPÜ bleibt hiervon unberührt. Enthalten die Anmeldeunterlagen, die dem europäischen Erteilungsverfahren zugrunde zu legen sind, mehr als zehn Ansprüche, so ist für den elften und jeden weiteren Anspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten. Werden innerhalb der Nachfrist nach Regel 109 EPÜ geänderte Ansprüche eingereicht, so werden die Anspruchsgebühren auf der Grundlage der geänderten Ansprüche berechnet (Regel 110(2) EPÜ). Zuviel entrichtete Anspruchsgebühren werden nach Regel 110(3) EPÜ zurück-erstattet.

5. Ermäßigung der Prüfungsgebühr

5.1 Internationale vorläufige Prüfung durch das EPA
Die Prüfungsgebühr ermäßigt sich um 50 %, wenn das EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde für die betreffende Anmeldung bereits einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt hat (Regel 107(2) EPÜ und Artikel 12(2) GebO). Diese Ermäßigung wird jedoch nicht gewährt, wenn das EPA die für die vorläufige Prüfung entrichtete Gebühr nach Artikel 10d GebO zurückerstattet hat (Artikel 12(2) GebO). Wurde der Bericht nach Artikel 34(3)c) PCT für bestimmte Teile der internationalen Anmeldung erstellt, so wird die Ermäßigung nur gewährt, wenn die Prüfung für den im Bericht behandelten Gegenstand durchgeführt werden soll.

5.2 Sprachen

Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, und die Angehörigen dieses Staats mit Wohnsitz im Ausland können den Prüfungsantrag in einer Amtssprache dieses Vertragsstaats (zugelassene Nichtamtssprache) einreichen (Art. 14(4) EPÜ). Die Prüfungsgebühr wird um 20 % ermäßigt, wenn der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamts-

sprache eingereicht und innerhalb eines Monats nach dieser Einreichung, d. h. frühestens gleichzeitig mit dem Prüfungsantrag eine Übersetzung in der Verfahrenssprache geliefert wird (Regel 6(3) EPÜ, Art. 12(1) GebO). Bei Verwendung von EPA Form 1200 wird empfohlen, da dessen Feld 4 (linke Spalte) bereits einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält, den schriftlichen Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache in der rechten Spalte von Feld 4 einzutragen. Der Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden. Der Wortlaut des Prüfungsantrags kann wie folgt lauten:

- a) in italienischer Sprache: "Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."
- b) in schwedischer Sprache: "Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."
- c) in niederländischer Sprache: "Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Artikel 94."
- d) in luxemburgischer Sprache: "Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Artikel 94 ugefrot."
- e) in spanischer Sprache: "Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."
- f) in dänischer Sprache: "Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."
- g) in griechischer Sprache: "Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."
- h) in irischer Sprache: "Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."
- i) in portugiesischer Sprache: "Solicita-se o exame de pedido segundo o artigo 94º."
- j) in finnischer Sprache: "Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."
- k) in türkischer Sprache: "Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."
- l) in slowakischer Sprache: "Podl'a článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."
- m) in bulgarischer Sprache: "Ла се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."
- n) in tschechischer Sprache: "Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."
- o) in estnischer Sprache: "Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."
- p) in slowenischer Sprache: "Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."
- q) in ungarischer Sprache: "Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."
- r) in rumänischer Sprache: "Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."

- 5.3 Liegen die Voraussetzungen für beide Ermäßigungsfälle vor, so ermäßigt sich die Prüfungsgebühr zunächst um 50 %. Der sich dadurch ergebende Betrag ermäßigt sich um 20 % dieses Betrags, also nicht um 20 % der vollen Gebühr.

6. Höhe der Gebühren

Die jeweils gültige Höhe der Gebühren sind den "Hinweisen für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen" zu entnehmen, die regelmäßig im Amtsblatt des EPA veröffentlicht werden.

7. 10-Tage-Sicherheitsregel

Es wird empfohlen, die Zahlung in einem Vertragsstaat des EPÜ spätestens 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist gemäß Artikel 8(3) und (4) GebO zu veranlassen. Gilt in einem solchen Fall die Gebühreinzahlung gemäß Artikel 8(1) und (2) GebO erst nach Ablauf der Zahlungsfrist als eingegangen, so gilt diese Frist dennoch als eingehalten, wenn ein entsprechender Nachweis geführt wird. Ist die Zahlung weniger als 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist, jedoch noch innerhalb der Zahlungsfrist veranlaßt worden, so ist neben der Führung des entsprechenden Nachweises zusätzlich eine Zuschlagsgebühr zu entrichten.

8. Rechtliche Folgen der Nichtentrichtung von Gebühren

- 8.1 Nationale Grundgebühr, Recherchegebühr, Benennungsgebühren, Prüfungsgebühr, Erstreckungsgebühren
Wird die nationale Grundgebühr, die Recherchegebühr oder die Prüfungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet oder wird keine Benennungsgebühr rechtzeitig entrichtet, so gilt die europäische Anmeldung als zurückgenommen (Regel 108(1) EPÜ). Die Benennung eines Vertragsstaats, für den die Benennungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet worden ist, gilt als zurückgenommen (Regel 108(2) EPÜ). Stellt das EPA fest, daß die Anmeldung oder die Benennung eines Vertragsstaats als zurückgenommen gilt, teilt es dies dem Anmelder mit. Unter entsprechender Anwendung von Regel 69(2) EPÜ kann der Anmelder innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung eine Entscheidung des EPA beantragen. Der Rechtsverlust gilt als nicht eingetreten, wenn innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung der Mitteilung die versäumte Zahlung nachgeholt und eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Regel 108(3) EPÜ, Art. 2 Nr. 3c GebO).

Wird eine Erstreckungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt der Erstreckungsantrag insoweit als zurückgenommen.

8.2 Anspruchsgebühren

Wird eine Anspruchsgebühr nicht innerhalb der vorgesehenen Frist entrichtet, so kann sie noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung, in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam entrichtet werden (Regel 110(2) EPÜ). Wird eine Anspruchsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt dies als Verzicht auf den entsprechenden Patentanspruch (Regel 110(4) EPÜ).

8.3 Jahresgebühr

Erfolgt die Zahlung einer Jahresgebühr nicht bis zum Fälligkeitstag, so kann die Jahresgebühr noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit wirksam entrichtet werden, sofern gleichzeitig die Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Art. 86(2) EPÜ). Werden die Jahresgebühr und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen (Artikel 86(3) EPÜ).